

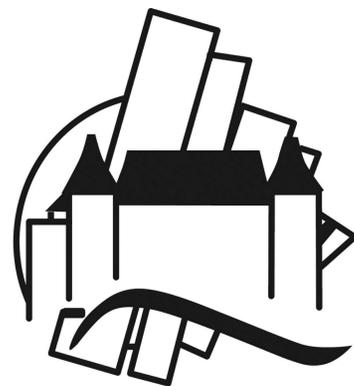
# Bizanos INFOS

VILLE D'AVENIR

## LE MAG

N° 47 Octobre 2016

[www.ville-bizanos.fr](http://www.ville-bizanos.fr)



# SOMMAIRE

■ VIE DE LA COMMUNE	P.04 - 05
■ BIENVENUE	P.06
■ URBANISME	P.07
■ DEFI POUR TOUS	P.08 - 09
■ RENTREE SCOLAIRE	P.10 - 11
■ CLUBS ET ASSOCIATIONS	P.12 - 13
■ TRIBUNE LIBRE	P.14
■ AGENDA	P.15

# A L'HONNEUR !



## **Pierre BLANCHARD - Président des Amis du Château de Franqueville**

Après son bac il entre en formation à l'école d'agriculture de Sidi-Bel-Abbès, pour prendre la succession de son père Courtier en vins. En avril 1962 toute l'école est rapatriée à Ondes (proche de Toulouse). La formation est plutôt générale. Son Second degré en poche, il poursuit une année "gestion des entreprises", puis rentre sur Pau. Embauché par la chambre d'agriculture, il est affecté au G.P.A. de Gan-Lasseube-Monein.

Pendant cette période des cours du soir à la fac lui permettent d'obtenir un diplôme général des entreprises.

De plus en plus actif au sein des C.E.T.A viticoles, il devient spécialiste puis de 1986 à 2002 il va prendre la responsabilité du service viticole sur tout le territoire Béarn, Irouleguy, Jurançon, Madiran.

A sa retraite et à la sollicitation des élus de Bizanos, toujours passionné de viticulture, il accepte de participer au projet d'implantation d'un vignoble au château de Franqueville. Très vite il en accepte la présidence, en 2006, à la naissance de l'association " les Amis du château de Franqueville ". Ainsi peu à peu est développée l'image d'un vin unique, Petit Manseng et Riesling : Lou Bi de la Casta. Dans une bonne ambiance l'esprit viticole renait à Bizanos. (cf article p 12)

# N° UTILES

## **MAIRIE**

Secrétariat 05.59.98.69.69  
Fax 05.59.98.69.70  
mairie.bizanos@ville-bizanos.fr  
www.ville-bizanos.fr

## **SERVICES TECHNIQUES**

Secrétariat 05.59.98.69.64  
Fax 05.59.98.69.67  
stm.bizanos@ville-bizanos.fr

Voirie 05.59.27.82.80

Déchetterie 05.59.98.83.41

Château de Franqueville 05.59.82.97.61

## **ENFANCE**

Centre de Loisirs 05.59.82.52.65

Espace Jeunes 05.59.27.78.08

Ecole de Musique 05.59.27.49.91

## **COMPLEXES SPORTIFS ET CULTURELS**

Salle Polyvalente / Trinquet 05.59.27.73.41

Stade Municipal 05.59.27.50.02

Club House Tennis 05.59.83.89.10

Espace D. Balavoine  
Bureau des associations 05.59.27.47.72

## **SERVICES AU PUBLIC**

A.D.M.R. 05.59.98.64.01

Portage repas à domicile 05.59.82.87.72

Assistante Sociale 05.59.11.01.42

Economie Sociale Familiale 05.59.27.15.60

Mission Locale 05.59.82.97.13

Foyer Logements 05.59.27.45.47

La Ronde des Oussons 05.59.27.04.10

Crèche l'Arche 05.59.27.02.15

Ecole Maternelle 05.59.27.86.38

Ecole Primaire 05.59.27.48.95

Ecole Jeanne d'Arc 05.59.83.90.81

Collège 05.59.27.91.93

CDA /service ramassage 05.59.14.64.30

**PRESBYTERE** 05.59.27.55.06



**M**algré les beaux jours qui persistent, on perd un peu de son insouciance, et comme tout le monde, j'éprouve l'intensité particulière de ces journées où la nostalgie de ceux qui ont quitté l'école, se mêle à la fébrilité de ceux qui la découvrent.

**C**ette nouvelle rentrée scolaire s'est déroulée dans d'excellentes conditions, les différents travaux effectués durant l'été ont permis aux enfants et enseignants de reprendre le chemin de l'école en totale sérénité. Un grand merci au personnel (agents des services techniques ; et des écoles) qui par leur investissement ont contribué à cette réussite.

**L**a rentrée, c'est aussi la poursuite des projets avec des travaux de renforcement et d'enfouissement des réseaux publics : Rue du Panorama, Rue du commandant Mouchotte, rue Pasteur. Des travaux qui vont s'inscrire dans la durée : la création de la nouvelle voie du hameau courant novembre, la création de nouveaux

commerces sur le secteur Domingue et Agest, zone en pleine restructuration.

**L**es aménagements devant le foyer logement et l'opération «Sycomore» sont terminés. Les travaux de réfection de la rue Georges Clémenceau vont se poursuivre lors des vacances de Toussaint, avec les aménagements des deux parvis de la Poste et de l'Avenir par la création de stationnement «minute». Cela va s'accompagner par la fin du stationnement alterné par quinzaine, qui désormais se fera sur le côté pair de la rue. Les traversées piétonnes seront reconfigurées ou sécurisées.

**A**vant les vacances, le Conseil Municipal a validé l'avant-projet définitif (APD) relatif au déplacement de la crèche «La Ronde des Oussons» en lieu et place du logement de fonction de l'Espace Balavoine. Cette restructuration du logement et son extension, vont permettre la création de 22 lits sur un site sécurisé à proximité des autres équi-

pements (Centre de Loisirs, Ecoles). Les travaux débutent ce mois d'octobre pour une livraison prévue en juin 2017.

**D**ans ce travail collectif au service de notre ville et de ses habitants, qu'il me soit permis de remercier les équipes administratives et techniques qui m'entourent, et l'ensemble des élus qui exercent pleinement leur mission.

**C'**est cela qui doit continuer à nous animer toutes et tous. Telle est mon ambition au service des Bizanosiennes et Bizanosiens.

**André Arribes**  
**Maire de Bizanos**  
**Conseiller Départemental**  
**Pau 3**



## ■ LES SPORTIFS DE L'ANNÉE RÉCOMPENSÉS.

Sympathique réception le jeudi 6 octobre à l'espace Daniel Balavoine.

Le Maire André Arribes et son conseil municipal ont réuni tous les sportifs méritants de l'année écoulée, "un plaisir que l'on partage régulièrement, mais ce plaisir est encore plus grand lorsqu'il s'agit de recevoir les différentes sections sportives, mais aussi les présidents, dirigeants, entraîneurs, bénévoles qui encadrent l'ensemble des 1400 licenciés de l'Omnisports; les sections sportives sont le lien privilégié de ce volontariat et de ce bénévolat indispensable à la vie de notre cité. Je suis particulièrement heureux de pouvoir honorer ce soir l'ensemble des sportifs mais aussi des encadrants et vous dire au nom du conseil municipal et de toute la population Bizanosienne les vifs remerciements pour votre action".

Des récompenses ont été remises à tous les sportifs.

## ■ JOURNÉE DES SENIORS.

Le programme 2016 pour la journée rassemblement des seniors de la Commune a attiré plus de 200 se-



niors. Monsieur le Maire et le CCAS avaient concocté une journée alliant culture et découverte. Départ matinal en direction de Zarauz et Gétaria. 4 bus se sont croisés pour permettre une bonne organisation de la visite du Musée Balenciaga, de la ville de Zarauz puis du port et de l'église de Gétaria. Ils se sont tous retrouvés à l'hôtel de Zarauz pour un succulent repas.

Le soleil les a accompagnés toute la journée et a permis dans une bonne ambiance de profiter de ce petit séjour basque espagnol. Nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine.

## ■ RÉCEPTION DES NOUVEAUX BIZANOSIENS.

André Arribes, a souhaité la bienvenue aux nouveaux habitants à la Salle Balavoine.

L'édile a tout d'abord effectué un tour d'horizon des services que la Ville offre aux habitants puis a dit aux nouveaux venus : Aujourd'hui, l'expression "Bizanos Ville d'Avenir" prend davantage d'importance.

La mission de cette municipalité faite d'action, de cohérence, et de

# VIE DE LA COMMUNE



volontarisme reflète à mes yeux la modernité que doit incarner notre collectivité ».

Pour André Arribes, les nouveaux arrivants doivent devenir des acteurs : « Par votre venue, vous contribuez à ensemercer le terrain que nous avons préparé. Vous trouverez je crois, tous les avantages d'un mode de vie à la fois sain et actif, nous avons réussi la synthèse du rural et de l'urbain. Vous avez été attirés ici par des raisons diverses, professionnelles, familiales ou par simple commodité, c'est un honneur pour nous de recevoir des gens qui désirent avoir la maîtrise de leur mode de vie ».

Le Maire a ensuite invité les participants à se réunir autour du verre de l'amitié.

## ■ RECENSEMENT DE LA POPULATION 2017.

**19 janvier au 18 février**

### C'EST UTILE

Le recensement de la population permet de connaître le nombre de personnes vivant dans chaque commune. De ces chiffres découlent la participation de l'Etat au budget des communes, le nombre de conseillers

municipaux ou le nombre de pharmacies. Par ailleurs, ouvrir une crèche, installer un commerce, construire des logements ou développer des moyens de transport sont des projets s'appuyant sur la connaissance de la population. Le recensement permet ainsi d'ajuster l'action publique aux besoins des populations.

### C'EST SIMPLE

Un agent recenseur recruté par votre mairie se présente chez vous. Il vous remet vos identifiants pour vous faire recenser en ligne ou, si vous ne le pouvez pas, les questionnaires papier à remplir qu'il viendra récupérer à un moment convenu avec vous.

### C'EST SUR

Le recensement se déroule selon des procédures approuvées par la Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL). Lors du traitement des questionnaires, votre nom et votre adresse ne sont pas enregistrés et ne sont pas conservés dans les bases de données. Enfin, toutes les personnes ayant accès aux questionnaires (dont les agents recenseurs) sont tenues au secret professionnel.

### LE RECENSEMENT PAR INTERNET: C'EST PLUS PRATIQUE!

A l'échelle nationale plus de 4,1 millions de personnes ont répondu en ligne en 2016, soit une économie de plus de 30 tonnes de papier. On a tous à y gagner! Pour en savoir plus, vous pouvez vous adresser à votre agent recenseur, à votre mairie ou vous rendre sur le site :

[www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr)

## ■ INSCRIPTION LISTE ÉLECTORALE.

Pensez à vous inscrire avant le 31 décembre prochain. Pour cela, munissez-vous de votre pièce d'identité et d'un justificatif de domicile récent.

Pensez à nous signaler tous changements d'adresse.

Toute personne intéressée pour être assesseur d'un bureau de vote ou participer aux opérations de dépouillement peut se faire connaître auprès de Béatrice LOLIBE à l'accueil de la Mairie.

Prochaines élections :  
Présidentielles : 23 avril et 7 mai  
Législatives : 11 et 18 juin

## RELEVEZ LE DÉFI TRI - 50 % DE DÉCHETS DANS LA POUBELLE !

**Votre poubelle déborde ! Alors apprenez les petits gestes qui lui font du bien...**

En 2015, chaque habitant de l'agglomération paloise a trié 42 kg d'emballages ménagers. C'est bien, mais c'est inférieur à la moyenne nationale : 46,5 kg/habitant. La raison ? Dans une poubelle type de l'agglomération, on trouve encore 22% de déchets compostables, 17% d'emballages, 8% de papier, 5% de verre et 3% de textile, soit un total de 55% de déchets valorisables.

En somme, plus de la moitié des déchets qui sont jetés dans la poubelle à ordures ménagères finissent à l'enfouissement ou à l'incinérateur... alors qu'ils pourraient être valorisés !

### A vous de jouer !

**Pour commander un bac ou un composteur (gratuit), composez le 05 59 14 64 30 ou écrivez à [collecte@agglo-pau.fr](mailto:collecte@agglo-pau.fr)**

**Pour connaître les jours des collectes et de rattrapage des collectes, les points de collecte, les consignes de tri... rendez-vous sur [www.agglo-pau.fr/dechets](http://www.agglo-pau.fr/dechets) rubrique « Déchets, mode d'emploi »**

**Téléchargez aussi votre mémotri personnalisé : [www.agglo-pau.fr/dechets/memotri](http://www.agglo-pau.fr/dechets/memotri)  
Plus d'infos sur [www.agglo-pau.fr/dechets/defi-tri](http://www.agglo-pau.fr/dechets/defi-tri)**

### Le saviez-vous ?

**Grâce au plan de relance du recyclage d'Eco-Emballages, entreprise agréée par l'Etat et à la modernisation du centre de tri de Sévignacq, la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées, a pu simplifier et étendre ses consignes de tri des emballages dès le 1er janvier 2016.**

**Au bout des six premiers mois, les actions sont déjà suivies d'effets : la quantité d'emballages collectés a augmenté de plus de 7 %, soient 366 tonnes dont 170 tonnes d'emballages en plastique. Ces premiers résultats sont d'autant plus encourageants que les indésirables (les erreurs de tri) restent, quant eux, à un niveau constant d'environ 18 %. Bravo à tous les habitants et poursuivons ensemble nos efforts !**



**Pau Porte des Pyrénées**  
Communauté d'agglomération

## BIENVENUE A BIZANOS.

Le restaurant Léon de Bruxelles ce sont des moules fraîches et « fait-maison » 365 jours par an !

Une cuisine de qualité vous y attend : de quoi passer un moment convivial en famille ou entre amis, dans une ambiance brasserie ! Ouvert 7j/7 au 43 boulevard du Commandant Mouchotte 05.59.05.64.51 <https://restaurants.leon-de-bruxelles.fr>



Le magasin LAMI

Le bizanosien CARVALHO Carlos et Loïc LETORT sont des anciens employés de l'entreprise ARIAL.

Devenus indépendants, ils décident de s'associer et de monter

leur magasin au 12b avenue Albert 1<sup>er</sup>. Spécialistes dans l'agencement (cuisine placard dressing...) les menuiseries (pvc, alu, bois, mixte et parquet, et l'isolation (comble, paroi sèche).

☎ 06.98.09.86.43



## AGEST FÊTE SES 50 ANS.

C'est en 1966 que la famille AGEST débute son activité dans les véhicules de loisirs. 50 ans après, la société familiale s'est bien agrandie et compte aujourd'hui 5 concessions de camping-cars toutes implantées dans le Sud-ouest. C'est alors tout naturellement qu'AGEST a choisi de remercier ses clients en fêtant avec eux, et avec le grand public, son 50e anniversaire sur sa concession historique de Bizanos.

Un millier de personnes a profité du plateau de choix que la société Agest avait concocté pour son 1/2 siècle.

Pour Philippe Agest, codirigeant de l'entreprise avec sa sœur Christine, "il est important de communiquer les valeurs d'une entreprise générationnelle à ses collaborateurs".



# URBANISME

## AMÉNAGEMENTS DES PARVIS DE LA POSTE ET DE L'AVENIR ET FIXATION DU STATIONNEMENT AU SUD.

Après la finalisation des aménagements devant le Foyer-Logement, les travaux de réfection de la rue Georges Clémenceau engagés depuis l'an dernier vont se poursuivre lors des vacances scolaires de Toussaint par la mise en œuvre de deux chantiers :

- Création de stationnements « minute » et reprise d'une traversée piétonne devant le bâtiment de la Poste et du Petit Casino, au droit des numéros 27 & 29 ;

- Création de quatre stationnements « minute » sur le parvis de la Résidence de l'Avenir, au droit des numéros 11 à 13.

Ceux-ci s'accompagneront de la fixation du stationnement au Sud de la rue Georges Clémenceau (côté numéros pairs) en remplacement du système alterné qui était en vigueur jusqu'alors. Les entrées/sortie aux propriétés seront clairement identifiées du côté ouvert au stationnement et des traversées piétonnes rajoutées (Crédit Agricole) ou sécurisées. Une "zone 30" sera également instaurée sur les rues Clémenceau (intersection Victor Hugo à Eglise), Concorde, Mairie et Victoire pour une réduction de la vitesse des véhicules et la sécurisation des circulations douces.

Pendant la durée des travaux, le stationnement des véhicules sera interdit des deux côtés de la chaussée selon matérialisation mise en place sur site. La circulation se fera sur une seule voie par sens alternatif au droit de chaque chantier.

La prochaine étape de travaux sera l'aménagement de la rue de Concorde : rénovation de l'éclairage public, création d'un parking de proximité et réfection des trottoirs et de la voirie pour une circulation apaisée des riverains, piétons et cyclistes.

## OPÉRATION «SYCOMORE» OFFICE PALOIS DE L'HABITAT.

### 43-45 rue Georges Clémenceau

La réalisation d'opérations de logements en cœur de bourg est un axe fort de la politique communale, afin de maintenir la vitalité du centre d'agglomération et d'offrir de l'habitat adapté aux aspirations de la société actuelle : proximité des équipements publics, des commerces de détail et des lignes de transport en commun, offrant une alternative au « tout voiture » et une qualité de vie retrouvée.

L'ancienne papeterie «Collet» située au n° 43 de la rue Georges Clémenceau avait à ce titre été identifiée en Emplacement Réservé n° L1 au Plan Local d'Urbanisme approuvé le 12 novembre 2012. Le site présentait en effet, à la cessation de l'activité, à la fois une opportunité de rénovation urbaine sur le bâtiment principal, mais également un foncier capable de supporter une extension de l'actuel Foyer-Logement dont l'offre ne correspondait plus à la demande. En 2014, l'Office Palois de l'Habitat a donc acquis ce terrain en vue d'y réaliser l'opération mixte « SYCOMORE » de 12 logements sociaux en réhabilitation et de 10 studios supplémentaires pour le Foyer Logements.

Pour la partie réhabilitée, en vue de conserver l'esprit «industriel» du bâtiment d'origine, sont réalisés 12 logements sur 2 niveaux dont 5 en duplex accessibles directement depuis l'extérieur :

- 10 T3 (71,79m<sup>2</sup> <SH< 90,30 m<sup>2</sup>),

- 2 T4 (86,01m<sup>2</sup> et 90,56 m<sup>2</sup> SH).

De larges baies et la trame de la façade existante ont été conservées, auxquelles s'est rajouté un contraste de couleurs pour un aspect contemporain (enduit «gris souris» et menuiseries «rouge»). Les jardinets privatifs des duplex sont séparés par des claustras bois peints en gris.

Une attention particulière a été portée au stationnement des 2 roues et poussettes : local intérieur de 35 m<sup>2</sup> et emplacement extérieur de 31 m<sup>2</sup>, afin que les résidents privilégient les modes «doux» dans leurs déplacements.

Pour la partie extension du Foyer-Logement, d'aspect plus moderne en toiture-terrasse, sont rajoutés 10 studios d'ores et déjà loués sur 2 niveaux en surplomb du nouveau parking de 19 places créé. Afin de tendre vers une insertion maximale du projet et limiter les nuisances, la Collectivité a quant à elle implanté en domaine public, avec la participation de la Direction du Développement Durable et des Déchets (D3D) de la CdA Pau-Pyrénées, une zone de collecte des différents déchets au droit de l'entrée des bâtiments. Quatre bacs enterrés ont ainsi été mis en place, afin que les résidents des logements et de l'ensemble du Foyer puissent directement y déposer leurs déchets : 2 "ordures ménagère", 2 "tri sélectif" et 1 "verre". En service depuis début juin, cette plate-forme est également utilisée par les riverains de l'impasse de Verdun dont le point de regroupement inesthétique en bordure de voie ferrée a pu être supprimé lors de la réfection de leur rue.



Vous souhaitez réduire votre facture énergétique et ce quel que soit votre mode de chauffage (8% d'économies sur l'année, soit entre 130 et 200€

\* Vous appréciez les occasions d'apprendre et d'échanger en toute convivialité

\* Vous voulez recevoir des informations et des conseils pratiques adaptés et faciles à mettre en œuvre

\* Vous souhaitez agir concrètement et efficacement pour l'environnement en famille

## Ce défi est pour vous !

Rejoignez l'équipe de Bizanos, animée par la CESF du Centre social la Pépinière sur Bizanos. Vous pourrez par des gestes simples faire des économies individuelles et participer au challenge mis en place par le centre social dans le cadre du défi «**familles à énergie positive**» mené par la communauté d'agglomération de Pau Pyrénées.

Vous pourrez ainsi économiser, transmettre en famille les gestes pour préserver notre environnement, échanger lors des rencontres mensuelles et relever collectivement le challenge de l'équipe la plus économe !!

### Pour toute information :

Site pépinière : [www.pepiniere-pau@pepiniere-pau.com](http://www.pepiniere-pau@pepiniere-pau.com)

Site agglomération : [www.familles-a-energie-positive.fr](http://www.familles-a-energie-positive.fr)

Pour toute inscription et information sur Bizanos :

Animatrice du réseau :  
**Virginie GAGNIERE**

Conseillère en Economie Sociale et Familiale – Antenne Pépinière Bizanos, Centre socio culturel, 1 rue du 8 mai 1945

☎ 05.59.27.15.60

[virginie.gagniere@pepiniere-pau.com](mailto:virginie.gagniere@pepiniere-pau.com)



*Peu importe d'où vous partez, l'essentiel est de progresser*

**Inscription jusqu'à fin octobre**  
**Présentation du défi le**  
**Mardi 25 octobre 18h à 19h**  
**au Centre socio culturel**

**POURQUOI PARTICIPER :** ce que j'ai à gagner

\*Connaitre les trucs et astuces pour changer durablement mes comportements

\*Rencontrer et échanger avec les autres familles participantes

\*Réduire ma facture énergétique annuelle de 100 à 200€

\*Diminuer mon impact environnemental, baisse des émissions de Gaz à effet de serre

### L'ORGANISATION

\*Des équipes de 5 à 10 familles (personnes seules ou avec enfants)

\*1 ou plusieurs capitaines dont la Conseillère en Economie Sociale et Familiale

\*1 accompagnant pour l'Espace Info Energie

### LE ROLE DU CAPITAINE

\*Etre formé et former les membres de son équipe aux économies d'énergie

\*Motiver son équipe durant les différentes étapes du projet :

- ✓Organiser des rencontres «Tupperwatt »
- ✓Envoyer les informations et les actualités

### LE ROLE DES FAMILLES

\*Remplir leurs données de consommations et faire des relevés réguliers

\*Choisir des gestes d'économie d'énergie et travailler à changer ses habitudes pour les appliquer

\*Echanger avec le capitaine et les autres familles de son équipe sur les trucs et astuces d'économie d'énergie et sur les difficultés rencontrées

**\*L'ESPRIT D'EQUIPE EST FONDAMENTAL**

### UN LIEU D'ECHANGES

Rencontre à l'antenne de l'ESF, temps collectif mensuel à décider ensemble.

### Le Projet National

Résultats nationaux 7600  
foyers inscrits / 960 équipes  
6,4 millions de kwh économie  
1000 tonnes de CO2  
32000 m3 d'eau

### Sur L'Agglo l'an passé

6 équipes soit 54 familles  
85kwh d'économisés soit la conso de 5 familles  
12 tonnes de CO2 soit 3 tours de la terre en voiture  
91m3 d'eau soit 600 bains



## Le Mini Quizz !! : Où en êtes-vous des économies d'énergie

✓ Cochez les gestes que vous pourriez mettre en place ou améliorer

### 10 gestes +

- 1 Aérer 5 minutes par jour, même en hiver (en l'absence de VMC)
- 2 Isoler les tuyaux d'eau chaude et du circuit de chauffage hydraulique
- 3 Remettre systématiquement les mitigeurs sur la position froide
- 4 Dégivrer le réfrigérateur/congélateur dès qu'il y a 5mm de givre
- 5 Couper systématiquement les veilles de tous les appareils
- 6 Régler l'ordinateur en mode «économie d'énergie»
- 7 Utiliser le plus souvent des cycles courts à basse température (électroménager)
- 8 Utiliser des néons dans le garage ou la cave
- 9 Mettre un couvercle sur la casserole en cuisinant
- 10 Décongeler les aliments dans le frigo plutôt qu'au micro-onde

### 10 gestes +++

- 1 Installer des rideaux épais et/ou des volets à toutes les fenêtres des pièces
- 2 Fermer les portes des pièces les moins chauffées
- 3 Contrôler la qualité de l'eau du circuit de chauffage hydraulique tous les ans
- 4 Baisser de 1 ou 2°C la température de chauffage des pièces
- 5 Régler le thermostat selon l'occupation quotidienne ou hebdomadaire
- 6 Régler la température du chauffage-eau entre 55 et 60°
- 7 Equiper les robinets et pommeaux de douche de mousseurs économes
- 8 Prendre des douches de moins de 5mn
- 9 Eviter d'utiliser le sèche-linge
- 10 Vérifier régulièrement la température intérieure du réfrigérateur et du congélateur

### Point trop n'en faut !

Mieux vaut 2 gestes tenus dans le temps que 10 abandonnés rapidement.

#### Petit témoignage :

« C'était un peu difficile d'impliquer ma famille dans le concours au début, mais une fois qu'ils sont rentrés dans le jeu, ça a été très facile ! Un petit peu de notion de plaisir et de désir, l'objectif de faire quelque chose en famille. Et puis j'ai dit à mes enfants que les bénéfices seraient partagés. Ca a été très motivant ! » Vasco D.



#### Le saviez-vous :

Au-delà de 20°, chaque degré de plus coûte en moyenne 7% sur la facture de chauffage

## ■ LES ENFANTS ONT REPRIS LE CHEMIN DE L'ÉCOLE.

Sylvie PAYEN, directrice de l'école maternelle compte pour cette nouvelle rentrée 103 élèves répartis dans 4 classes et une classe Unité d'Enseignement. Souhaitons la bienvenue à Madame GOUSSEAU Véronique (à d) en charge de la petite section et Myriam LEROUX de la classe des petits et moyens.

Une rentrée sans nuages pour Nadine GULYAS qui elle compte 150 élèves pour 6 professeurs.



## ■ L'ÉCOLE DE MUSIQUE FAIT SA RENTRÉE !

L'école de musique a repris ses cours depuis le 14 septembre. Elle accueille encore cette année 180 élèves dans divers cours collectifs ou disciplines instrumentales (piano, guitare, flûte, percussion, clarinette, trompette, saxophone).

Les cours collectifs peuvent toujours accueillir de nouveaux inscrits

\*Chorale enfants : mercredi de 16h15 à 17h

\*Chorale adultes : renseignements auprès du secrétariat

\*Atelier de flûte de Pan pour enfants à partir de 8 ans et adultes, le jeudi soir de 20h15 à 21h

\*Atelier de musique sud-américaine pour musiciens expérimentés, le jeudi soir de 19h15 à 20h15

\*Eveil musical à partir de 5 ans, et Formation musicale éveil à partir de 7 ans.

L'école de musique a créé :

\*un orchestre junior accueillant les enfants ou les adultes ayant de 4 à 6 ans de pratique instrumentale :  
•répétitions le Mercredi de 18h30 à 20h

\*un atelier adulte de guitare d'accompagnement :

•lundi de 19h30 à 20h45 (tous les 15 jours)

\*un atelier adulte débutant en guitare d'accompagnement :

•lundi de 19h30 à 20h45 (tous les 15 jours)

Tout au long de l'année, l'école de musique propose des auditions, des concerts et des animations.

Venez nombreux assister à notre spectacle de Noël : le mercredi 14 décembre 2016 à la Salle de spectacle de l'Espace Balavoine

**CONTACT : 05 59 27 49 91**  
[secretariat.emu@bizanos.net](mailto:secretariat.emu@bizanos.net)

## ■ CONVENTION SIGNÉE.

Une Convention Constitutive officialisant l'existence de l'Unité d'Enseignement en Maternelle

mise en place à l'école de Bizanos en septembre dernier a été signée par les différents partenaires.

Ce dispositif, unique sur Pau, a pour principal objectif d'améliorer l'inclusion scolaire des enfants autistes par la mise en œuvre d'interventions pédagogiques, éducatives et de rééducations coordonnées, adaptées et renforcées. Il vise la scolarisation en milieu ordinaire.

Ce mardi 31 mai, les enseignantes de l'école maternelle, les représentants de l'ASH, le Directeur Général de l'Adapei, M. Sottou Président d'Autisme Pau Béarn Pyrénées, et l'ensemble de l'équipe de l'Unité d'Enseignement étaient présents autour de M. Arribes Maire de Bizanos, Mme Blanzaco Directrice de la délégation territoriale de l'ARS, M. Barrière Directeur Académique de l'Education Nationale des Pyrénées Atlantiques et Mme Cavret Présidente de l'Adapei 64, pour signer la Convention Constitutive de l'Unité d'Enseignement en Maternelle.

Comme l'explique Béatrice Labarthe, Directrice du Complexe Georgette Berthe « cette Unité, rattachée au SESSAD Les Petits princes, est gérée par l'Adapei 64. Elle est agréée pour accueillir, dans une classe de l'école maternelle de Bizanos, sept enfants autistes de 3 ans à 6 ans.



# scolaire

## NCE

ZOOM SUR...

Ce dispositif médico-social s'inscrit dans le cadre du plan autisme 2013-2017. Il a pour objectif d'améliorer l'inclusion scolaire des enfants autistes par la mise en œuvre d'interventions pédagogiques, éducatives et de rééducations coordonnées, adaptées et renforcées. Il vise la scolarisation en milieu ordinaire.

L'Unité d'Enseignement a ouvert ses portes en septembre 2015. La signature de cette Convention, officialisant les modalités d'organisation, a été l'occasion de faire un point sur cette première année de fonctionnement. Il a été réaffirmé par tous, l'intérêt pour ces enfants, d'intervenir précocement, de manière pluridisciplinaire et adaptée ».

L'ensemble des participants s'est félicité du travail réalisé au vu des progrès constatés chez les enfants et encourage le développement de ces dispositifs.

### ■ RÉNOVATION DU RESTAURANT SCOLAIRE.

Afin d'améliorer les conditions d'accueil des élèves lors de la pause méridienne, des travaux de rénovation du Restaurant Scolaire, sis 28 rue Pasteur, ont été engagés cette année par la Collectivité.

L'ensemble du mobilier a été renouvelé au printemps 2016, afin qu'enfants et accompagnants puissent disposer de tables et chaises colorées, adaptables à tous les âges et traitées pour atténuer les bruits dans le réfectoire.

Profitant de la coupure estivale, une campagne de rénovation de l'extérieur du bâtiment a ensuite été menée en juillet-août : reprise totale de la toiture et nouvelles peintures sur les murs et les menuiseries.

La rénovation se poursuivra l'année prochaine par des aménagements intérieurs (peintures, VMC, sanitaires, accueil personnes à mobilité réduite...), afin de finaliser ces travaux et permettre aux écoliers de déjeuner dans un environnement plus adapté.



### ■ DÉPLACEMENT DE LA CRÈCHE «LES OUSSENS» À L'ESPACE BALAVOINE.

Transformation / extension de l'ancien logement de fonction

Actuellement, la crèche associative «Ronde des Oussons» est hébergée dans un bâtiment appartenant à la Commune, au 26 avenue de l'Yser, mais dans un état qui ne permet plus d'accueillir des enfants en bas âge.

La collectivité a donc étudié une solution de relocalisation qui per-

mettra de maintenir cette structure indispensable à l'accueil des jeunes enfants sur la Commune.

En effet, l'ancienne conciergerie de l'Espace Daniel Balavoine devenue libre pouvait être restructurée et étendue. Son emplacement idéal, en cœur de bourg, offre en effet de multiples avantages : proximité des autres équipements publics dont le Centre de Loisirs, accessibilité et parkings existants suffisamment dimensionnés, bâtiment vacant avec possibilité d'extension,...

L'étude a donc été confiée à l'agence d'architecture SEVERINE TARDIEU, domiciliée à Pau, au regard de son expérience sur ce type de bâtiments.

L'Avant-Projet Définitif (APD) a été validé par le Conseil Municipal le 20 juin dernier portant sur la création de 22 lits par restructuration du bâtiment existant et son extension (309 m<sup>2</sup> surface totale) accompagné d'un aménagement des espaces extérieurs (cour, patio, préau...).

Le coût des travaux s'élève à 400 000 € TTC. La Caisse d'Allocations Familiales (CAF) a fait connaître son accord de financement à hauteur de 208 000 € dans le cadre du Plan Pluriannuel d'Investissement (PPI) pour la Création des Crèches.

Les travaux ont récemment débuté pour une livraison du bâtiment en juin 2017.



LA PAROLE AUX...

# CLUBS ET ASSOCIATIONS

## ■ L'ASSOCIATION DES AMIS DU CHÂTEAU DE FRANQUEVILLE :

**DIX ANS** déjà que nous existons, dix ans que nous accomplissons la mission confiée par Mr. le maire André Arribes et son adjoint Jean-Louis Caldéroni, planter un vignoble au château de Franqueville.

Forte de 400 adhérents et grâce à une volonté d'implanter et d'entretenir ce vignoble, l'association a en 2009 mis en place une parcelle de Petit Manseng puis de Riesling, en 2011 un conservatoire de cépages blancs : Lauzet, Miouzap, Blandame, Hegoa, Lercat, Printiù aigut, Ahumat, Pedauque, Claverie, Raffiat de Moncade...etc et enfin en 2013, répondant aux besoins des vignerons de Jurançon, une parcelle de Camaralet en matériel de base pour produire des greffons. C'est actuellement un vignoble d'une superficie de 1 ha 36.

L'entretien est réalisé par trois personnes morales différentes :

1- Les traitements par la SARL Gilles Ladaurade de Lahourcade.

2- Le désherbage des rangs par la commune de Bizanos

3- La taille, le palissage, l'effeuillage, la replantation des pieds malades, la vendange, par les 63 vignerons de notre association.

La vinification est assurée par la Sarl Labasse Pascal de Monein, membre du Conseil d'administration.

Nous sommes locataires des terres de la mairie. Notre siège social, chemin Henri IV, a été rénové à frais partagés à part égale par la mairie et l'association.

Parmi nos manifestations la plus importante est le « Ban des Vendanges ».

Le BAN des VENDANGES est le moment décisif d'ouverture de

celles-ci. Pour nous, il est surtout un moment que nous voulons festif, nous permettant de mêler la population Bizanosienne, adhérente ou pas, à notre activité. C'est aussi le moment particulier que notre confrérie a choisi pour ouvrir son chapitre et introniser des « méritants », qui nous aident soit pour la vie de l'association, soit dans la promotion de notre vin.

Cette fête commence par une petite vendange suivie d'une Cérémonie religieuse, basée sur la vigne et le vin qui regroupe les confréries invitées, nos vignerons, et la population de Bizanos. L'ensemble des participants défile à travers la ville vers le lieu où la pressée réalisée sera dégustée pour justifier de sa qualité, à la suite de quoi, le Ban sera proclamé. Les vignerons offriront alors à chacun un apéritif avec le millésime de la récolte précédente.

Cette année, nous avons transporté la vendange en panier comme nous le faisons traditionnellement, mais nous avons aussi, à la demande de Mr. Maye-Lasserre, accompli une démarche plus liturgique, avec le porter d'une grappe immense par deux des nôtres. Ces deux mêmes personnes ayant réalisé la structure de la grappe.

Nos vignerons participent de façon très active à la préparation de cette journée, qui sans eux n'aurait pas un tel impact.

**Photos couverture et Cf article page 2.**

## ■ COMITÉ DES FÊTES.

Météo, Euro de Foot, Actes d'incivilité : ennemis des traditionnelles fêtes

Si le public nombreux et fidèle a confirmé encore une fois le succès de la Nuit du Bac, la météo maussade du samedi a modéré l'effet

nouveauté de la 1ère édition de la Fête du Sport. Les participants comblés, le comité des fêtes tient à remercier chaleureusement les organisateurs et les sections sportives de la commune.

Le dimanche après-midi, la présence de nombreux bizanosiens, parents et enfants, a contribué au succès des jeux taurins.

Les arènes paraissaient trop petites pour le tir à la corde et la course à la cocarde des enfants. A contrario, le show Boney'M du soir relevait du concert privé : choc de l'euro foot (la France en demi-finale), erreur de programmation ou méconnaissance des artistes. C'était bien les vraies chanteuses historiques du groupe qui ont enchanté le public présent et réveillé les souvenirs des années 80.

Après quelques aménagements et remaniements en cours, le comité réfléchit à l'édition 2017.

Une assemblée générale se tiendra le 9 décembre à la salle annexe de la mairie.

## ■ L'OPÉRATION : "TULIPES CONTRE LE CANCER".

Cette opération qui a mobilisé plus d'une centaine de bénévoles a permis de remettre un chèque de 12.000 euros à la clinique de Navarre.

Le docteur Jean Claude Huat, neuro chirurgien à la clinique de Navarre, a précisé que cette somme servira à acheter des doses de Gliolan, un marqueur pour les tumeurs malignes cérébrales non remboursées par la Sécurité Sociale.

Pour 2017, l'opération est reconduite, les fonds partiront à l'hôpital de PAU. Pour tous ceux qui veulent participer à cette action, merci de contacter :

**sylvie.escuraing@sfr.fr**

# CULTURE ET VIE ASSOCIATIVE



## 40 ANS DE LA SECTION BASKET.

Moments d'émotion à l'espace Daniel Balavoine pour la fête des 40 ans de la section basket. Anciens et nouveaux, présidents comme joueurs, se sont retrouvés, certains ayant évolués dans le club "jaune et noir" depuis 1976. La Présidente a relaté l'évolution, les différents présidents et bénévoles qui se sont succédés dans le club.

Elle a rendu hommage à une bénévole, Sylvie MAYSOUNABE, présente depuis 40 ans, chaleureusement applaudie. Les invités se sont ensuite attablés pour apprécier une paella dans une ambiance festive. Les seniors de la section actuelle de basket ont même présenté un show très réussi.

## UNE CO-PRÉSIDENCE POUR LE TENNIS.

Le nouveau bureau (photo ci contre)

Co-présidents Caroline BOURDA-COUHET (2ème assise en partant de gauche) et Hugues COURALET (3ème assise en partant de gauche).

Vice-présidents : Auguste MIALOU et Quitterie POILLION.

Secrétaires : Laura CAILLABET et Laurence BERGEROU.

Trésoriers : Hélène LANNELUCQ et François VIRY.



## UN BIZANOSIEN DANS LA SELECAO.

De l'énergie à revendre, un gabarit compact, le béarnais de Bizanos, Laurent BOURDA-COUHET (22 ans depuis juillet, 1m71 76kg) est franco-brésilien, ce qui lui a permis, via sa mère, d'avoir la nationalité de son pays adoptif et de jouer à la mêlée de la Sélecao aux Jeux de RIO.

Champion de France U17 et U18 Taddei, avec le comité du béarn, et champion de France Balandrade, avec Bizanos en 2012, il décide en 2013 de tenter l'aventure brésilienne.

Bravo à ce jeune bizanosien pour avoir participé aux Jeux Olympiques de rugby à 7 à RIO.



## ■ Groupe de la majorité municipale :

Le propos de notre groupe au sein du bulletin municipal de Janvier vous faisait part des mécanismes de mise en œuvre des Schémas Départementaux de Coopération Intercommunale (**SDCI**) découlant de l'application de la loi «NOTRE» portant sur la nouvelle organisation territoriale.

Après les consultations des conseils municipaux et intercommunaux et de l'avis de la Commission Départementale de Coopération Intercommunale (**CDCI**) le Préfet a tranché et défini les nouveaux périmètres élargis des nouvelles intercommunalités.

En ce qui concerne la Communauté d'Agglomération de PAU Pyrénées forte initialement du regroupement de 14 communes, le nouveau périmètre intègre les Communautés de Communes de Gave et Côteaux à l'Est (Aressy, Meillon, Narcastet, Uzès....) et de Miey de Béarn à l'Ouest (Laroin, Artiguelouve, Siros, Uzein....). Le fait de cette union porte à **31 communes** l'entité de notre nouvelle agglomération.

Cependant cette fusion reste génératrice de complexités juridiques, financières, techniques et statutaires. Chaque communauté intégrée exerce des compétences obligatoires et optionnelles propres, l'objectif restera d'harmoniser l'exercice de nouvelles compétences obligatoires en mutualisant les moyens et en territorialisant les services mais surtout en organisant l'exercice des compétences optionnelles.

Afin de définir un diagnostic précis de chaque intercommunalité et de mettre en exergue les conséquences inhérentes à cette fusion, des comités techniques (techniciens) et de pilotage (élus) ont été mis en place afin de définir les futurs modes de fonctionnement de la future agglomération.

Notre implication d'élus communaux dans le cadre de cette démarche restera, au sein d'enjeux intercommunaux nécessaires, de défendre autant que faire se peut notre spécificité et nos propres objectifs. Le sentiment d'appartenance à un territoire et à une communauté de vie confirme l'attachement préféré des Français à la Commune, à son Maire et aux élus qui l'accompagnent. ■

## ■ Groupe de la minorité municipale:

### L'état de notre démocratie à Bizanos

Le temps des vacances est aussi un temps de réflexion. Cette réflexion nous a menés à esquisser un bref bilan de l'état de notre démocratie à Bizanos vu de notre mission d'élus de l'opposition municipale.

Le bilan que nous sommes amenés à faire est très mitigé. Sous des apparences démocratiques, l'équipe municipale et son maire ont beaucoup de difficultés à accepter l'existence de l'opposition, c'est-à-dire l'existence d'un contre-pouvoir au pouvoir majoritaire de l'équipe en place.

Et pourtant, sans contre-pouvoir, le pouvoir de toute majorité risque de dériver vers une autocratie qui se résume à «j'ai raison tout seul».

C'est le contraire de la démocratie.

Aujourd'hui, ce jeu politicien du «j'ai raison tout seul» ne convient plus du tout aux citoyens que nous sommes.

Au sein de la municipalité de Bizanos, les élus de l'opposition, minoritaires, sont souvent considérés comme des élus de seconde zone qui sont soit dans l'opposition systématique (ce qui est faux) soit porteurs d'idées et de projets qui ne conviennent quasiment jamais à la majorité et à son maire.

De nombreux exemples peuvent venir étayer cette réalité à travers le fonctionnement même de l'équipe municipale. Par exemple des réunions préparatoires à des commissions municipales ou à des conseils municipaux ont lieu entre élus de la majorité au cours desquelles des positions ou décisions y sont prises. Celles-ci s'imposent donc systématiquement aux trois élus de l'opposition sans qu'il y ait approfondissement des arguments des élus de la minorité municipale.

Nous avons un exemple récent avec le budget 2016. Nous avons fait part de notre inquiétude quant à nos équilibres financiers et à notre endettement important. Cette situation aurait voulu qu'existât un débat de fond entre la partie du conseil municipal (la majorité) pour laquelle tout allait bien et l'autre partie, que nous représentions, pour laquelle la situation était préoccupante.

Sur ce point, comme sur beaucoup d'autres, le débat fût clos avant même de pouvoir exister.

Nous assistons là à l'apparence d'un fonctionnement démocratique source d'une gouvernance municipale autoritaire qui tient peu compte de l'existence de la minorité. Ce sont ces attitudes provocantes qui tuent à petit feu notre démocratie et qui font que les citoyens accordent de moins en moins de crédit «au personnel politique».

Christian CHASSERIAUD – Zhora TRABELSI – Yves MONBEC ■

# AGENDA

## ANIMATIONS

### 12 & 13 NOVEMBRE

Salon du "Bien Être et de la Féminité"

Organisée par l'Association "Apprendre à vivre et Consommer Autrement"

Entrée Gratuite

ESPACE DANIEL BALAVOINE

Renseignement 06.01.88.04.45

### 27 NOVEMBRE

TELETHON - Repas de bienfaisance animé par Nancy NUNES et JL PIVOT

CHÂTEAU DE FRANQUEVILLE

Renseignement 05.59.27.16.07

### 27 NOVEMBRE

Salon du "Petit format" organisé par EFP64

Entrée gratuite

ESPACE DANIEL BALAVOINE

Renseignement 05.47.92.24.97

### 3 & 4 DECEMBRE

Marché de Noël 2<sup>ème</sup> Edition organisé par B.A.L.

Exposition et vente d'objets de création des produits artisanaux, bijoux, du terroir et gastronomie....

Jeux pour enfants

Entrée Gratuite

ESPACE DANIEL BALAVOINE

Renseignement 05.59.27.16.07

### SAMEDI 21 JANVIER - 18 H 30

Récital de Musique de Chambre avec le "Duo Fortecello"

organisé par l'association "Entrée des artistes"

CHÂTEAU DE FRANQUEVILLE

Place en vente à l'Espace Daniel Balavoine et Office Tourisme de Pau

Renseignement 05.59.27.47.72

### NOVEMBRE - DECEMBRE

Retrouvez aussi la programmation des soirées

"le lieu" / Les EpiScènes

Informations - Inscriptions -

Réservations :

contact@lelieu.fr -

Site internet : www.lelieu.fr

05 59 71 83 65

## THÉS DANSANTS

2 - 16 -23 OCTOBRE

6 - 20 NOVEMBRE

18 DECEMBRE

les dimanches de 15h00 à 19h00

ESPACE DANIEL BALAVOINE

Organisés par l'Association BAL

Renseignement 05.59.27.16.07

## DONS DU SANG

8 NOVEMBRE

27 DECEMBRE

de 15h00 à 19h00

ESPACE DANIEL BALAVOINE

## RECENSEMENT

19 JANVIER AU 18 FEVRIER

www.le-recensement-et-moi.fr

## REPAS DES SENIORS

4 MARS 2017

ESPACE DANIEL BALAVOINE

## ÉTAT CIVIL

**du 1er Mai au 30 septembre**

### NAISSANCES

ALMEIDA Paco, ARTIGUET

Juliette, BIOT Noah,

CASENAVE TOUZANNE

Joanna, DOS SANTOS

VERGEZ Louka, GALUOLA

LAMUDE Noëlie, ISSEINI Kaïs,

JADAU Elise, KAPAMBA Lého,

LEGLIB-IDRISSI NEIDHARDT

Charly-Rose, NEVEU Alice,

PONÇON Gabriel, SEVESTRE

Thomas, TOUTIN Margaux.

### DECES

AUGÉ Paul, BAT née BRESSY

Josiane, CASTEIGNAU Pierre,

COQUIO née CORLEY Carole,

DELFOUR Patrick, FERNANDEZ

née ARANGOIS Jeanine,

GESTONI Ernest, GUIMONT

Jean, JÉRUSALEM Monique,

KOSNAR née VO Thi Nu,

LAFFARGUE née VIERGE

Marie-Thérèse, LOPEZ née

LABAT Amélie, MARCHAND

Myriam, MARTINS Antoine,

PACIOS née ZAMORA

Françoise, PELADEAU Jean,

PERRÉ Alain, ROOSEL Brigitte,

SARRES née ROUAIX Paulette,

WILHELM Henri.

### MARIAGES

Abderrafik BOUCHELIT &

Séverine GUILLIN, Mathieu

CAZENAVE-LASBATS & Mélanie

THEUIL, Mickeël CORREIA &

Corinne DELACROIX, Jean-

François COSTA & Mélanie

MORENO, Joseph GAZOL-

CARTIÉ & Marie-Claude

ERRECALT, Charles GOMES

DE MATTOS & Hélène

PERFETTI, Marius GEORGESCU

& Florie OCHIN, Julien

GOUMAN & Blandine POLOCE,

Thomas GRÉSY & Dorothee

PEYROUTET, Marc-Andréas

LOCCI & Hélène PUYOO, André

MARTER & Sophie PIETTE,

Vincent PARIS & Coralie

MARTINI, Christian TURON

& Patricia CHARBONNEL,

Jean-Marc VERGÉ & Isabelle

CHASSÉRIAUD, Lionel

VIGNAU-BÉGUÉ & Laetita

BONNAMY.



# RECENSEMENT

de la population 2017

DES CHIFFRES AUJOURD'HUI  
POUR CONSTRUIRE DEMAIN



**Le recensement par internet, c'est plus pratique !**

[www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr)



**Du 19 janvier au 18 février**

**Le recensement, c'est utile, c'est sûr, c'est simple**



**Insee & votre commune**